

655019

DOSTOEVSKIJ, F/[edor] M/[ihajlovič]

Crime et chatiment. /Par/ F. Dostoïevsky.

Traduction nouvelle de Véra Volmane.

Paris, Éditions Baudelaire, /1964/.

575/-576/ p., 2 tab. (Livre Club des
Champs-Élysées) 21x13.5

882-31(Dostoevskij, F. M.) 4

d/78-1969

Fi lo lo gie

DOSTOEVSKIJ, F/[ēdor] M/[īhaj]lovič

Crime et chatiment. / [Par] F. Dostoïevsky.
Traduction nouvelle de Véra Volmane.
Paris, Editions Baudelaire, / 1964.

575/-576/ p., 2 tab. (Livre Club des
Champs-Élysées) 21x13.5

882-31 (Dostoevskij, F. M.) 4

Dostoerskij, Fedor [Mihajlovič] 205417
Crocodilul. th. Dostoievsky

veri fișa de colecție: Biblioteca
"Dimineata" № 77.

864231

DOSTOEVSKIJ, Fedor Mihajlovič

Demonii. /Roman/. Traducere de Nicolae
Gane și Marin Preda. Aparatul critic de Ion
Ianoși. București, "Cartea Românească",
1981.

943 p.

17 cm.

I. Preda, M. II. Gane, N. III. Ianoși, I.

[în 2 ex.]

882-31 (Dostoevskij, F.M.) = 590

7558; 7559- 1981

805726

DOSTOIEVSKIJ, /Fedor Mihajlovič/

Demonii. /Roman/. Traducere de Marin
Preda și Nicolae Gane. Aparatul critic de
Ion Ianoși. București, Editura
Cartea Românească, 1970.

781/-784/ p.

20x12,5

882-31(Dostoievski, F.)=590

776247

DOSTOEVSKIJ, Fedor Mihajlovič

Demonii : roman în trei părți / F.M. Dostoievski ; traducere
din limba rusă Nicolae Gane. - București : RAO, 1999. - 732 p.
; 21 cm. - (Biblioteca Rao).

ISBN 973-9460-23-2.

821.161.1-31(Dostoevskij,F.M.)=135.1

4946-1999

829400

DOSTOEVSKIJ, Fedor Mihajlovič

Demonii : roman în trei părți / F. M. Dostoiecki ; traduce-
re din limba rusă Nicolae Gane. - București : RAO Internatio-
nal Publishing Company, 2001. - 800 p. ; 21 cm. - (RAO
Special).

ISBN 973-576-270-6.

821.161.1-31(Dostoevskij,F.M.)=135.1

7565-2003.

676467

DOSTOEVSKIJ, Fedor Mihajlovič

Demons : [novel] / Fyodor Dostoevsky ; translated from the Russian by Richard Pevear and Larissa Volokhonsky ; with an Introduction by Joseph Frank. - London : David Campbell Publishers, 2000. - XLIII, 733 p. ; 21 cm. - (Everyman's library ; 182)(The millennium library).

Cu bibliogr.

ISBN 1-85715-182-8.

821.61.1-31(Dostoevskij,F.M.)=111

Dom. 6236-2001

Dostoerskij, Fedor [Flihajlovic'] 195523
Der Gatte. Deutsche Ausgabe von ^{Fedor Dostajewski}
August Scholz.
Berlin, 1920. Bei Bruno Cassirer. 8°.
220 p.

694-1923

Dostoerskij, Fedor Michajlovic 105321
Der Grossinquisitor. F.M. Dostojewski

Veri fişa de colecţie: Universal-
Bibliothek. № 6256.

UC

301950

Dostoewskij, Fedor Michajlovič. F. M. Dostojewski.

Der Idiot. Roman. Vollständige Ausgabe. Übertra-
gen von Klara Brauner.

Berlin, f. a. Verlag von M. Knauer Nachf. 19x12 876 pp.

29-1940

327968

u C²
[Dostoevskij, Fedor Mi halovič.] Dostojevski, Fedor.

Der Spieler. Roman aus dem Baderleben.

Berlin, c. n. Neuer Allgemeiner Verlag G. m. b. H.

19 cm. 236 l.

Die Grüne Bibliothek. 10.:

6964-1941.

Bu

870367

DOSTOEVSKIJ, Fedor Mihajlovič

Die Teufel : Roman / von F.M.Dostojewski
; übertragen von H.Röhl. - Leipzig : Im Insel-Verlag, [s.a.]. - 3 vol. ; 19 cm. -
(Bibliothek der Romane).

Band 1. - 340 p.

Band 2. - 422 p.

Band 3. - 370 p.

1=d/157-1991

2=d/158-1991

3=d/159-1991

882-31(Dostoevskij,F.M.)=30

306160

Dostoevskij, [Fedor] Michajlovic]

Die Wirtin und andere Novellen von F. M.

Dostojewski [aus dem russischen] übertragen
von H. Böhl.

Leipzig, 1921. Im Insel Verlag. 18.5x11.5 385/-387/

1/1398-1952

Dostoerskij, [Fedor Mihajlovič] 237994
Somnul de sub pat. Dostoievski

Vezi fișa de colecție: Lectura.
Nº 294.

425469

Dostoevskij, Fjodor Michajlovic

Dubbelgången. /: tv. / Fjodor Dostojevskij

/översättning av E. von Sabsay och G.

Herxell.

Köckholm. /: 1953. / Tidens Förlag. 18.5x12 179 / -180 / p.

— /: Ryska Klassiker. /

d / 308-1954

NC⁴
384158

/DOSTOJEVS_KIJ, Fedor Mi_hajlovič ./
Dostojevski.

Egy bolond história. Fordította Simó Ferenc.
/Budapest, ./ Az Érdekes Ujság. /Légrá-
dy Testv. ny./ 15 cm. 64 l.

M.1187/505-1943.

Dostoerskij, Fedor Mikajlovič 102994
Egy halottas ház emlékiratai.
F. M. Dosztojevicszkij

Veri lista de colecție: Athenaeum
Olvasótára. VIII évf. 18. sz.

376280

Dos_to_evs_kij,/Mihajlovič Fe_dor/.

Egy játékos naplója. A szelid asszony.
Szabó Endre, Kiss Dezső fordításai. Szé-
mán István bevezetésével.

/Budapest, 1930./ Franklin. 19 cm. XX,
224 l., 1 mell.

=Élő Könyvek II. Külföldi klasszikusok
XXX. kötet.

M.1276-1944.

Dostoerskij, Fedor [Ilihajlorič] 58167 Dostojewszky Fedor

Egy kényes történet. Fordította

Novelly R.

Budapest, 1904. Sachs Frigyes. 8°

116 p.

1-1906

Dostoerskij, Fedor Michajlovic 171614
Erniedrigte und Beleidigte. Roman. ^{F. dt. Dostoferowski}
Aus dem Russischen übersetzt von
L. A. Hauß.
Berlin, [f.a.], Verlag von Otto Fank.
8° 2 f. 292 p.

1770-1919

Dostoerskij, Fedor Michajlovič

105321

Erzählungen.

F. M. Dostojewski.

Versi fişa de colectie : Universal -
Bibliothek. № 2126.

772019

DOSTOEVSKIJ, Fedor Mihajlovič

Eternul soț : roman / F.M.Dostoievski ;
traducere de Mihai Sevastos. - București :
Felix-Film, 1992. - 159 p. ; 20 cm. -
(Nestemate literare).

Volumul mai conține și povestirea: Un
pom de crăciun și o nuntă.

ISBN 973-95223-3-5.

In 2 ex.

882-21 (Dostoevskij, F.M.) = 590

5163; 5164 - 1992

724083

DOSTOEVSKIJ, Feodor Mihailovič

Eternul soț : [roman] / Dostoievski ;
traducere de Răzvan Junescu. - București :
Niculescu, 1993. - 209 p. ; 20 cm.

ISBN 973-568-008-4.

În 2 ex.

821.161.1-31 (Dostoevskij, F.M.) = 135.1

1597, 1598-1994

[Dostoevskij Fedor Mihajlovic.]

Dosztajevszkij M. Födör.

Fehér éjszakák. Zenide.

Budapest, 1888. Kiadja Singer és Wolf-
ner. I. Hungaria kny.: 18 cm. 160 l.

= Egyetemes Regénytár. III. évf. XVIII. köt.

M. 1187/7660-1943.

Dostoevskij, Fedor Mihajlovič 143441
Fehér éjszakák. Szende. Dosztojevszkij ut. Födor

vezi fişa de colectie : Egyszeres
Regénytar. III. 18.

438093

Dostoerskij [Fedor Mihajlovic]

Fehér éjszakák. ~ A játékos. [Ita] Dosztojevskij.

[Oroszból]/: fordította Devecseriné Guthi Erzsébet.:/

[Budapest] 1957 Európa Könyvkiadó. 15.5 x 11 375 [-376]/p

6583-1957,

89-32 (Dostoerskij, F.M.) = M.

386342

⁴⁰
[Dostoerskij Fedor Mihajlovic.] Dostojewski.
Fehér éjszakák. Érzelmes regény. (Egy álmo-
dó emlékei.)

! Budapest, 1919 ! Koszoru könyvkiadóvállá-
lat. Kultura rt. ny. ! 30 cm. 16 l.

= Legszebb regények és elbeszélések. 1. sz.

M. $\frac{1187}{8730}$ - 1943.

u C u

436075

[Dostoevskij, Fedor Mihajlovič]

Feljegyzések a holtak házából. ~ A nagybácsi álma ~

Nyetocska Nyervanova. [Irta] Dosztojevskij. [Oroszból]

fordította Szabó Endre, Devecseriné Gulthi Erzsébet.

Budapest, 1954. Europa Könyvkiadó.

21,5 x 14,5

548 [- 552] n.

Orosz Remekművek.

6371 - 1957

85-32 (Dostoevskij, F. M.) = M.

Dostoievskij, Fedor Mihajlovič 237209
Frații Karamazov. ^{Fedor M. Dostoievski} Roman. Ediția 3a.
Text românesc de George B. Rares. Ediție
ilustrată.
București, [1929], Cultura Românească.
8° 335 p.

750783

Dostoerskiĭ, Fedor Mihajlovic

Frătii Karamazov. [De] F. M. Dostoerski. Roman
in patru părți și epilog. [Vol.] 1-2. Traducere
de Ovidiu Constantinescu și Isabela Dumbravă.

Clasicii literaturii universale.

1 = 10.997, 10.999, 11.001 - 1964.

2 = 10.998, 11.000, 11.002 - 1964.

89-31 (Dostoerskiĭ) = R.

750783

București, 1964. Editura pentru literatură univer-
sală. 20.5 x 12.5

Vol.	1.	XXXIV [- XXXVI],	449 [- 502] p. [În 3 ex.]
Vol.	2.	612 [- 616] p.	[În 3 exempl.]

851224

Dostoerskiĭ, Fiedor] Mihajlovic]

Fratii Karamazov. Roman în patru părți și e-
pilog. [De] F. M. Dostoierski. Traducere de Ovidiu
Constantinescu și Isabella Dumbravă. Studiu
introdactiv de Tan Tanosi.

București, 1965. Editura pentru literatură
universală. 17x11

xxxI [-xxxII], 1047 [-1048] p. [In ex]

12.796-1965

4847-1965

882-31 (Dostoerskiĭ, F. M.) = R

DOSTOEVSKIJ, Fedor Mihajlovič

Frații Karamazov. Roman în patru părți
și epilog. Traducere de Ovid Constantinescu
și Izabella Dumbravă. Aparatul critic Ion
Ianoși. Vol. 1-2. București, "Univers",
1982.

2 vol.
universale).

20 cm. (Clasicii literaturii

882-31 (Dostoevskij, F.M.) = 590

1 = 627, 629 - 1983 2 ek.

2 = 628, 630 - 1983 2 ek.

vezi fișa urm.

- Vol. 1. (Cuprinde părțile I,II).
464 p. [*In 2 ex.*]
- Vol. 2. (Cuprinde părțile III,IV,
epilogul).
672 p. [*In 2 ex.*]

867074

DOSTOEVSKIJ, Fedor Mihajlovič

Frații Karamazov : roman în patru
părți și epilog / F.M.Dostoievski ;
traducere de Ovidiu Constantinoscu și
Isabella Dumbrevă. - București : "Cartea
Românească", 1986. - 2 vol. ; 16 cm.

Vol.1. - 656 p. [*In 2 ex.*]

Vol.2. - 735 p. [*In 2 ex.*]

882-31(Dostoevskij,F.M.)=590

1=2180; 2182-1986
2=2181; 2183-1986

772841

DOSTOEVSKIJ, Fedor Mihajlovič

Frații Karamazov : roman în patru părți
și epilog / F.M.Dostoievski ; traducere de
Ovidiu Constantinescu și Isabella Dumbravă
- București : Victoria, 1993. - 2 vol. ;
20 cm.

ISBN 973-95055-9-9.

Vol.1. - 624 p. [In Lex.].

Vol.2. - 680 p. [In Lex.].

882-31(Dostoevskij,F.M.)=590

1=964;966-1993

2=965;967-1993

873392

DOSTOEVSKIJ, Fedor Mihajlovič

Frații Karamazov : roman în patru părți
cu epilog / F.M. Dostoievski ; traducere din
limba rusă Ovidiu Constantinescu, Isabella
Dumbravă. - București : RAO, 1997. - 2 vol.
; 18 cm. - (RAO Clasic).

Vol. 1. - 507 p. - ISBN 973-576-144-0. - În 2 ex.

Vol. 2. - 699 p. - ISBN 973-576-145-9.

821.161.1-31 (Dostoevskij, F.M.) = 135.1

1 = 3 294 - 1997 ; 3296 - 1997

2 = 3 295 - 1997 ; 3297 - 1997

Dostoerskij, Fedor Mihajlovič 237994

Notul instit.

Dostoiwsky

Vezi fișa de colecție : Lectura

no 562.

Dostoëvskij, Fedor Mihajlovič 199919

Humiliés et offensés. Traduit du russe
^{Th. Dostoevsky}
par Éd. Humbert. 13-ème édition.

Paris, [1921], Libr. Plon. 8° 2 f.

360 p.

429562

Dostoerskij, Fjedor Michajlovic

Idiot. Roman v četyreh častjah.

Moskva, 1955. Goslitizdat. 20.5 x 13.5 660[-664] p.

d/3741-1955

89.31(Dostoerskij F. M.)

463917

Dostoevskij, Fedor Mihajlovič

Ydiot. Roman v četyrech častjah. Vstupi-
tel'naja stat'ja B. I. Rjurikova.

Moskva, 1960. Gosudarstvennoe Izdatel'stvo
Hudožestvennoj Literatury. 20.5 x 13.5

677[-679] p.

IV. I. P. Cluj 1959 9:62

21-1961

89-31 (Dostoevskij, F.)

85-31 (Dostoevskij, F. M.)

911

c. u. (

U. Fil.

)

Dostoevskij, Fedor Mihajlovič

Idiot. Roman v četyrech častjah. Moskva,

Goslitizdat, 1960.

680 p. 195 x 140.

449295

Dostoerskij, Fedor] Mihajlovič]

Idiotul. [Le] F. M. Dostoevski. Ilustrații de Jules
Perahim. Traducere de Nicolae A. Gane. Prefață
și notele finale de G. M. Fridlender.

București, 1959. Espla. - Cartea Rusă. 20.5 x 15

651[-655] p., 16 tab.

1/4290-1959

89-31 (Dostoerskij, F. M.) = R

DOSTOEVSKIȚ, Fedor Mihajlovič 252626

Idiotul. [Roman]. Traducere de Lixica
Patrascanu. Vol. 1-2. Bucuresti, Cul-
tura Românească, I.A.R., [194?]

2 vol. 22 cm.

Vol. 1. lipsă

Vol. 2. 308 p.

882-31 (Dostoevskij, F.M.)-590

2 = d/1906-1951

447993

Dostoievskij, Fedor Mihajlovič

Idiotul. [roman. De] F. M. Dostoievski. Traducere de
Nicolae D. Gane. Prefața și notele finale de G. M.
Fridlender.

București, 1959. I.P.L.A. - Cartea rusă. 20.5 x 15

651[655] p., 16 tab.

1303-1959

SL-31(Dostoievskij, F. M.)= R

473904

Dostoerskij, Fedor Mihajlovic

Idiotul. [De] Dostoerski. Roman în patru
părți. În românește de Gamara și Nicolae
Gane.

București, 1962. Editura pentru literatură univer-
sală. 20 x 13.8 cm [8/5] p.
= clasici literaturii universale.

Gr. IV. I. P. Cluj 1961 - 2045

1/6011-1962

SL-31 (Dostoerskij, F.M.) = R.

1.
851230

Dostoerskiĭ, Fedor [Mihajlovic]

Idiotul. Roman. [Vol.] 1-2. [De] F. M. Dostoierski.

Traducere de Nicolae D. Gane. Prefată de Lucian
Raicu.

Biblioteca pentru toti 285-286.

1=4853-1965; 4855-1965

2=4854-1965; 4856-1965

882-31 (Dostoerskiĭ, F. M.) = R

851230

București, 1965. Editura pentru literatură. 16x10.5
[In 2. ex.]

Vol. 1. XLIV [-XLV], 487 [-490] p.

Vol. 2. 446 [-448] p.

873633

DOSTOEVSKIJ, Fedor Mihajlovic

Idiotul : roman în patru părți / F.M.
Dostoievski ; traducere și note Emil Ior-
dache. - Iasi : Polirom, 1998. - 624 p. ;
18 cm. - (Ego. Roman).

ISBN 973-683-050-0.

821.161.1-31 (Dostoevskij, F.M.) = 135.1

1543-1998.